



VIỆN THẦN HỌC LIÊN HIỆP ALLIANCE THEOLOGICAL COLLEGE

Office: 3181 W. Westhaven Drive ▪ Anaheim, CA 92804
(714) 495-1814 ▪ E-mail: office@alliancetheologicalcollege.info

LETTER OF RECOMMENDATION (THƯ GIỚI THIỆU NHẬP HỌC)

LAST NAME OF APPLICANT (HỌ CỦA SINH VIÊN) FIRST (TÊN) MIDDLE (TÊN LÓT)

- MA in Christian Leadership Cao Học Lãnh Đạo Certificate in Christian Leadership Chứng Chỉ Lãnh Đạo Certificate in Christian Studies Chứng Chỉ Thần Học

Pursuant to the Family Educational Rights and Privacy Acts of 1974, applicants to ATC may either waive or reserve their right to see this confidential evaluation after it has been completed. Please indicate your choice below before submitting this form to be completed.

Chiếu theo Luật Bảo Vệ Quyền Giáo Dục Gia Đình và Luật Bảo Vệ Quyền Tư Hữu của năm 1974, các sinh viên có thể hoặc miễn hay giữ lại quyền xem duyệt bảng thẩm định bảo mật này sau khi được hoàn tất. Xin cho biết chọn một trong hai điều bên dưới trước khi trao mẫu thư giới thiệu này cho người giới thiệu để hoàn tất.

- I waive the right to see this evaluation form after it has been completed
Tôi bằng lòng không duyệt bảng thẩm định này sau khi được hoàn tất bởi người giới thiệu
- I reserve the right to see this evaluation form after it has been completed
Tôi muốn giữ lại quyền duyệt bảng thẩm định này sau khi được hoàn tất bởi người giới thiệu

Signature (ký tên)

Date (ngày/tháng/năm)

In compliance with Section 504 of the rehabilitation Act of 1973, those providing letters of recommendation are asked not to refer directly or indirectly to an applicant's handicaps or physical disability.

Thế theo Phần 504 của Luật về Phục Hồi Chức Năng năm 1973, những người viết giấy giới thiệu được yêu cầu tiết lộ cách trực tiếp hay gián tiếp về tình trạng tàn tật hay khuyết tật của sinh viên ghi danh.

This part to be completed by the Recommender:

Phần này dành cho người giới thiệu

THE ABOVE NAMED STUDENT has applied for admission to Alliance Theological College and has requested that you give an evaluation. We would be grateful if you would give your frank evaluation of the applicant by responding to the questions listed below. Please mail completed form to the above address.

SINH VIÊN CÓ TÊN TRÊN đã nộp hồ sơ xin nhận học tại Viện Thần Học Liên Hiệp và xin Ông/Bà giới thiệu. Chúng tôi chân thành cảm ơn Ông/Bà vui lòng cho biết ý kiến cách thành thật về sinh viên qua việc trả lời các câu hỏi bên dưới. Sau khi hoàn tất, xin Ông/Bà gửi thư này về địa chỉ của Viện có ghi phía trên.

How long have you known the applicant? _____
Ông/Bà biết sinh viên này bao lâu rồi?

How well have you known the applicant in this period? Very Well _____ Well _____ Casually _____
Mức độ hiểu biết của Ông/Bà về sinh viên này như thế nào? Rất rõ Rõ Vừa vừa

Are you related to the applicant? _____ If so, what relation? _____
Ông/Bà có liên hệ với sinh viên không? Quan hệ như thế nào?

In your judgment, what is the applicant's Christian character? Outstanding ___ Good ___ Fair ___ Poor ___
Theo nhận định của Ông/Bà, đạo đức Cơ đốc của sinh viên ra sao? Xuất sắc Tốt Vừa Tồi tệ

Please check the following descriptions that apply to the candidate. Leave blank, if you are unable to judge.
Xin vui lòng cho biết ý kiến Ông/Bà trong các phần dưới đây liên quan đến sinh viên. Bỏ trống phần nào không biết.

	Outstanding <i>Xuất sắc</i>	Strong <i>Tốt</i>	Adequate <i>Trung bình</i>	Inadequate <i>Dưới trung bình</i>
Emotional Stability <i>Sự ổn định về tình cảm</i>				
Moral Integrity <i>Thanh liêm về đạo đức</i>				
Leadership Qualities <i>Phẩm chất lãnh đạo</i>				
Responsibility <i>Tinh thần trách nhiệm</i>				
Commitment to Christ <i>Kết ước theo Chúa</i>				
Cooperation <i>Tinh thần làm việc chung</i>				
Communication <i>Khả năng giao tiếp</i>				
Academic Ranking <i>Đánh giá về học lực</i>				
Spiritual Maturity <i>Sự trưởng thành thuộc linh</i>				
Marital Relationship <i>Quan hệ gia đình</i>				
Physical Health <i>Sức khỏe</i>				
Church Involvement <i>Tham gia trong hội thánh</i>				

- I strongly recommend this student for admission to the program at ATC
Tôi nhiệt tình giới thiệu sinh viên này được nhận vào chương trình học của Viện
- I recommend this student for admission to the program at ATC
Tôi giới thiệu sinh viên này được nhận vào chương trình học của Viện
- I recommend for admission with some reservation this students for admission to the program at ATC
Tôi giới thiệu sinh viên này được nhận vào chương trình học của Viện với một vài đề nghị thêm

- I do not recommend this student for admission to the program at ATC
Tôi không đồng ý giới thiệu sinh viên này được nhận vào chương trình học của Viện

Signature _____ Date _____
Ký tên Ngày

Name (print) _____
Họ và tên (in rõ)

Position/Title _____ Phone (_____) _____
Chức vụ Số điện thoại

Address _____
Địa chỉ

City _____ State _____ Zip code _____
Thành phố Tiểu bang Số vùng